AUSTIN
UTILITIES NOW
INFORMACIÓN SOBRE SUS SERVICIOS DE LA CIUDAD

Remoción de árboles de los cables eléctricos

El otoño es la mejor época para sembrar árboles, ¿pero sabía usted que el equipo de expertos en árboles de Austin Energy poda árboles todo el año para mantener segura a nuestra comunidad?

En Austin, los problemas con los árboles, la vegetación y el clima causan más de uno de tres apagones. Durante tiempo de tormenta o días de mucho viento, las ramas rotas de los árboles o las ramas que se mecen pueden rozar, hacer contacto o romper los cables eléctricos, lo que puede causar apagones, condiciones peligrosas e incendios.

Por suerte, el equipo de Control de Vegetación de Austin Energy tiene grupos de trabajadores que remueven y podan árboles que representan un riesgo para los cables eléctricos y los equipos. El equipo de trabajo viaja por toda la ciudad para evaluar la salud de sus árboles mientras apoyan la seguridad pública y la electricidad confiable.

Esta es una lista de evaluación rápida de sus árboles:

» **¿Están sus árboles cerca de cables eléctricos?** La electricidad de un cable eléctrico cargado puede fluir por cosas que estén muy cerca, como escaleras, herramientas, ramas de árboles y hasta el cuerpo de las personas. Nunca trabaje cerca de cables eléctricos ni ramas de árboles que estén a 10 pies o menos de distancia de un cable eléctrico. Obtenga ayuda de un experto y protéjase.

» **¿Ve expertos en la poda de árboles trabajando en árboles en o cerca de su vecindario?** Muéstreles su agradecimiento desde la distancia. Nunca se acerque a las personas que estén trabajando cerca de los cables eléctricos.

» **¿Desea sembrar un árbol nuevo?** Siembre árboles en el mejor lugar posible para evitar contacto futuro con los cables eléctricos.

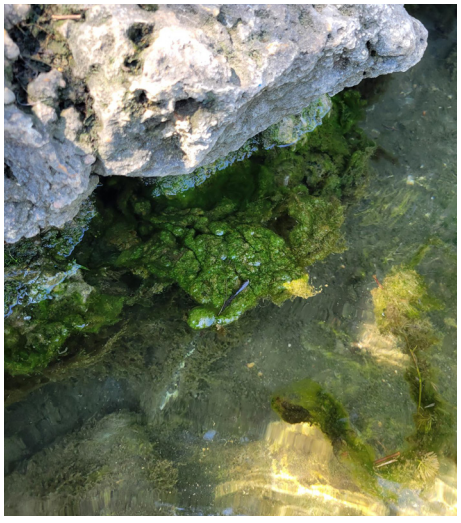
Si tiene algún problema con algún árbol cerca de un cable eléctrico, llame al **512-494-9400** o solicite el servicio de poda de árboles en **austinenergy.com/go/trees**. ¿Le gustaría aprender más sobre cómo sembrar árboles y encontrar árboles gratis? Visite **treefolks.org/get-a-tree/neighborwoods** para detalles.

No deje que manejar bajo la influencia le atormente

¿Está preparado para un Día de las Brujas espantoso? Estamos deseosos de ver a todos los monstruos y criaturas tenebrosas en Austin este año, pero hay un fenómeno que nos causa demasiado temor también, aun en este día festivo fantasmagórico.

Este Día de las Brujas, no deje que manejar bajo la influencia le atormente. Tomar y manejar no solo pone en peligro su seguridad, sino la de todos los que le rodean. Además de poner vidas en peligro, manejar bajo la influencia puede costarle tanto como $17,000 en multas solamente, sin contar los daños que puede causar a la propiedad y personas. Deje que los monstruos se encarguen de asustar y, cuando tome, conozca sus opciones de transporte sobrio a casa, incluyendo transporte compartido, transporte público y más.

Visite **austintexas.gov/gethomesafe** para más recursos.



Alga dañina en el agua de Austin: ¿Qué tiene que ver su césped con ella?

El nitrógeno y fósforo en el fertilizante se escurren hasta nuestros riachuelos y lagos y contribuyen al crecimiento de algas dañinas. ¡Usted puede tener un césped saludable sin químicos para el jardín! En lugar de usar fertilizante, airee la tierra y aplique compost. Use este tratamiento una vez al año, o mejor dos veces, durante las temperaturas más frescas de la primavera e invierno:

» **Asegúrese de que se haya cortado recientemente el césped.** Riegue el área el día antes y marque claramente los cabezales de irrigación.

» **Use una máquina para airear césped para remover tapones de tierra.** Esto crea canales para dejar entrar el aire y agua a la tierra para sostener las raíces del césped.

» **Aplique de 1/8 a 1/4 de pulgada de compost.** Este se descompone lentamente y libera nutrientes, y así no tiene que fertilizar.

¡Mejore su césped, proteja nuestro medio ambiente y ahorre dinero! Obtenga información sobre reembolsos, herramientas gratis para el jardín y más en **growgreen.org**.

¡Ayude a Austin Water a detener la masa de grasa!

Desechar aceite o grasa para cocinar por el drenaje hace que se pegue de las tuberías de agua y crea una masa de grasa asquerosa y pegajosa. Mientras más la alimenta, más grande se pone hasta que se convierte en un tapón monstruoso. Ayude a evitar que la masa de grasa cause reparaciones costosas, malos olores y que se desborden las alcantarillas.

Las grasas y aceites (FOG, por sus siglas en inglés) provienen de grasas animales y/o vegetales. Muchas se solidifican a temperaturas más bajas y crean una masa de grasa pegajosa.

Ejemplos de grasas y aceites incluyen:

- **Grasas animales**
- **Salsas**
- **Aceites de cocinar (canola, maíz, etc.)**
- **Yogur**
- **Mantequilla/margarina/crema de nueces**
- **Mayonesa/aderezo para ensaladas**

¡El aceite y grasa nunca deben desecharse por el drenaje! En su lugar, para desecharlos correctamente:

- **Utilice toallas de papel para limpiar la grasa de ollas, sartenes, platos y utensilios antes de lavarlos.**
- **Raspe las sobras de comida al bote de basura, no al fregadero o triturador** (desafortunadamente, la comida muy grasosa y aceitosa no se puede compostar).
- **Utilice un colador en el fregadero para atrapar las partículas de comida.**
- **Recoja el aceite o grasa en una lata de café, cartón de leche vacío o en un recipiente similar** (preferiblemente con tapa para que no se desborde).

Deseche los recipientes con grasa y aceite en su bote de basura. Aprenda más en **austintexas.gov/department/grease-blob**.

Construcción de espacios seguros

El Departamento de Obras Públicas de Austin les da mantenimiento a las servidumbres de paso, tales como las divisiones elevadas. Sin embargo, imuchos residentes no saben que el residente es responsable también de dar mantenimiento a ciertas servidumbres de paso! Esto incluye las aceras frente a su propiedad o negocio. Las aceras obstruidas pueden evitar que las personas caminen por ellas y obligar a algunas a caminar por la calle o darse vuelta. ¡Los espacios de las servidumbres de paso son para el uso de todos! Aprenda más en **austintexas.gov/cleartherow**.

¡Regresa el Día de Destrucción de Documentos!

El capítulo de Austin de ARMA trae de nuevo el Día de Destrucción de Documentos el 19 de noviembre de 8 a.m. a 1:30 p.m. Con el aumento en los casos de robo de identidad es importante desechar los documentos personales con cuidado y de manera segura. Estos incluyen documentos bancarios, de impuestos y hasta expedientes médicos. Por favor visite **austinarma.com/shred-day** para ver el lugar e información adicional.

Requisitos para la destrucción de documentos:

- **Papel seco solamente.**
- **Debe empacarlos en cajas de cartón de menos de 24 x 24 x 36 pulgadas con tapas que se ajusten bien o cajas con lengüetas que estén bien cerradas. Por favor no selle las cajas con cinta adhesiva.**
- **No se aceptarán documentos empacados en cajas o bolsas plásticas o cualquier otro tipo de recipiente.**

Se reciclará todo el material destruido y las cajas de cartón. Se aceptarán donaciones monetarias en el evento, con la mitad de los fondos destinados al capítulo de Austin de ARMA y a una entidad caritativa local, Operation Turkey.

Se puede cancelar el evento por mal tiempo, así que visite **austinarma.com/shred-day** regularmente para noticias, incluyendo el día del evento. Si tiene otras preguntas, por favor contacte a Austin ARMA por correo electrónico a **austinarmachapter@gmail.com** o deje un mensaje llamando al **512-937-3347** para que le regresen la llamada.

Conviértase en un Líder de Cuadra de Cero Residuos

¿Le apasionan la sostenibilidad y cero residuos? Conviértase en un Líder de Cuadra de Cero Residuos (ZWBL, por sus siglas en inglés). Los ZWBL ofrecen su tiempo y conocimiento a sus amigos, familiares, vecinos y comunidades en línea. La Ciudad de Austin apoya sus esfuerzos con herramientas e información correcta. ¡Ayúdenos a alcanzar nuestra meta de cero residuos para el 2040! Aprenda más en **austintexas.gov/ZWBL**.

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400
Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100
Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000
East Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Rd.
North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115
South Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 1901 W. William Cannon Drive, Ste. 100

© 2022 City of Austin. Todos los derechos reservados.
City of Austin se compromete a cumplir con el Decreto para Americanos Discapacitados. Modificaciones razonables e igual acceso a comunicaciones se proveerán, al solicitarlo. TDD 512-974-3256, Relay Texas 7-1-1